

## Figyelj csak!

Hogy szokás megszólítani a barátot a spanyolban? Itt megtalálod a legjobb példákat:

**iEh, tío!** ♀ / **iEh, tía!** ♂ E  
Haver!/Kedves!

*A spanyol köznyelv igen fontos szavai.*

**iCompadre!** ♀ / **iComadre!** ♂ AM  
Öregem!

*Szó szerint: koma/komaasszony. Ez spanyolul úgy hangzik, mintha a haverod vagy a barátnőd már-már a családhoz tartozna.*

**iOye, colega** AM, E / **tronco** E / **chaval!** E  
Szevasz, öregem!

**iOiga, hermano!** AM  
Szevasz, pajtás! (Szó szerint: Figyelj, testvérem!)

## Csá!

És ha közeledik a búcsú pillanata, a következő kifejezéseket használhatod:

**Chao.**  
Csá!

*A tipikus és még mindig laza kifejezés.*

**Hasta luego.**  
Addig is minden jót.

*A klasszikus.*

**Hasta otra.** E  
Majd még találkozunk.

*Akkor használd, ha nem feltétlenül akarod a másikat hamarosan viszontlátni.*

**Me piro.**

Lelépek.

*Röviden, tömören.***Me abro.**

Most elhúzom a csíkot.

*Nagyon bizalmas hangvételi.***Nos vemos otro día.**

Akkor majd még látjuk egymást.

*Mindenfajta kötelezettség nélkül.***Estamos en contacto.**

Tartjuk a kapcsolatot.

*Jobb nem szó szerint érteni. Lehet, hogy jelentkezel, de az is, hogy nem. Mindenesetre a másik is így fogja gondolni.***Ahí nos vemos.** AM

Még látjuk egymást.

*Kedves módja az elköszönésnek.*

“

*Lépj le lazán.*– **Bueno, me piro.** Akkor én most lelépek.– **Okay, ahí nos vemos.** AM/**Vale, tronco. Nos****llamamos.** E Oké, majd látjuk egymást! / Oké, pajtás, majd beszélünk.

”

# 2

## A SZERELEMBE ESÉSTŐL a KISZERETÉSIG

**L**azán fel akarsz szedni vagy netalán ejteni valakit? Itt megtalálod azokat a kifejezéseket, amelyekkel ez garantáltan sikerülni fog. Megtudhatod, hogyan

- ◆ szólíts meg valakit.
- ◆ flörtöl egy profi.
- ◆ rázhatsz le valakit.
- ◆ szakíthatsz valakivel.



## Ha fel akarod őt szedni...

*Ne hagyd ki életed nagy lehetőségét, csak mert nem tudod, hogyan mondd spanyolul. A következő mondatokkal bárkit le tudsz venni a lábáról:*

**¿Has venido antes por aquí?**

Jártál már itt?

**¿Estás solo/sola?**

Egyedül vagy itt?

*A klasszikus próbálkozás - de ki tudja, talán bejön.*

**¿Quieres tomar algo?**

Kérsz valamit inni?

*Úgy mondd, mint egy igazi úriember!*

**¿Bailamos?**

Táncolunk?

*Talán egy csodálatos kapcsolat kezdete...*

## Bennfenteseknek

Tipikus kifejezések következnek fiúk számára, amelyekkel próbálkozhatsz a lányoknál. Lehet, hogy kissé laposak, de miért ne járhatnál szerencsével?

**¿Cómo es que estás tan sola?**

Hogyhogy ilyen egyedül vagy?

*Nem éppen a legszellemesebb, de egy próbát megér.*

**¿Qué tal, chica guapa? E**

Hogy vagy, szépség?

**¿Quiubo, mamita? AM**

Hogy vagy, szépségem?



Így kezdhetsz beszélgetést:

– **¿Quieres tomar algo?** Kérsz valamit inni?

– **Bueno, gracias.** Igen, köszi.

vagy

– **No, gracias.** Köszönöm, nem.



## Szia, szivi!

Hihetetlenül vonzónak találod őt? Akkor ezt így mondd:

**Ese tío está muy bueno./Ese tío está buenísimo.** E

Ez a pasi baromi jól néz ki.

**Ese tipo es un papito/papacito.** AM

Ez egy nagyon jó pasi. (Szó szerint: apuci.)

**Esa pava ...** E

**está tremenda.**

**está como un tren.** E

**tiene un cuerpazo impresionante.**

Ez egy...

baromi jó bige.

szuper csajszi.

Ennek a csajnak baromi jó alakja van.

**Esa chica es ...**

**una mamita/mamacita.** AM

**una hembra\* 🌡️/hembrota. 🌡️** AM

Ez a csaj...

egy istennő. (Szó szerint: anyuci.)

egy szuper nőstény.

**Él es atractivo.**

**Él me gusta.** AM, E/**Él me mola.** E

**Ella está muy guapa.**

**Es un tipo muy caliente.**

**Tiene buena pinta.**

**Tiene un buen culo.** 🌡️ AM-ban

Jól néz ki.

Tetszik nekem.

Nagyon csinos.

Nagyon jó pasi.

Állati jól néz ki.

Jó segge van.

\* Pasik egymást közt a csajokat „una hembra“-nak is szokták nevezni. Kerüld a kifejezést, ha a szóban forgó lány jelen van, mert az „una hembra“ „nőstény“-t jelent.

*Ezt mondhatod egy fiúnak:*

---

**Eres ...**

**un tío muy majo/guai. E**

**simpático.**

**muy agradable.**

**Te...**

egy nagyon klassz pasi vagy.

rokonszenves vagy.

nagyon kedves vagy.

*Ezt mondhatod egy lánynak:*

---

**Eres ...**

**una tía guai. E**

**una tía de puta madre. 🌡️ E**

**Te...**

egy nagyon klassz csaj vagy.

egy szuper csaj vagy.

*„De puta madre”, szó szerint azt jelenti, hogy „egy kurva anyától”, ami elég durvának hangzik, viszont Spanyolországban bóknek kell érteni.*

**linda. AM**

**muy guapa.**

**muy atractiva.**

csinos/kedves vagy.

nagyon csinos vagy.

nagyon vonzónak talállak.

## Hogyan tudsz megszabadulni valakitől:

*Le akarsz rázni valakit, még hozzá spanyol nyelven? A spanyolok és a latin-amerikaiak nagyon jók ebben, egyesek még „lenguas venenosas”-nak (mérgezett nyelvűnek) is nevezik magukat. Akár durván, akár szelíden gondold, keresd ki a neked megfelelő kifejezést!*

**No, gracias. Estoy cansado/cansada.**

Kösz, nem. Fáradt vagyok.

*Unalmasnak hangzik, de hatásos.*

**Estoy esperando a alguien.**

Várom valakit.

*De nem téged!*

**Tío/Tía, me agobias mogollón. ¡Pírate!** E

Az agyamra mész. Húzzál el!

*Nem éppen kedves, viszont egyértelmű.*

**¡Me aburres, tronco/tronca!** E

Untatsz!

*Tökéletes olyankor, amikor valaki órákon át mesél téged abszolút nem érdeklő dolgokat.*

**¡No me canses! E/¡No canse!\***

Ne fárasszál/fárasszon!

*Teljesen egyértelmű.*

**¡No me molestes! E/¡No moleste!\***

Ne idegesíts/idegesítsen!

**No, ¿qué te pasa? E/No, ¿qué le pasa?\***

Nem! Meg vagy/van húzatva?

*Az egymásra találás itt kizárva.*

**¡Déjame en paz! E/¡Déjeme en paz!\***

Hagyjál/Hagyjon békén!

*Úgy mondd, mintha parancsot adná!*

**¡Lárgate! E/¡Lárguese!\***

Húzzál/Húzzon el!

*Nem túl kedves, viszont egyértelmű.*

**¡Vete a tomar por culo, tío/tía!**  E

Kinyalhatod!

*Arra az esetre, ha még mindig nem értett a szóból.*

**¡Písese!** KOLUMBIA

Húzzál el!

*Nagyon durva, de ha egyszer muszáj...*

\* Spanyolországban tegeződnek is, Latin-Amerikában magázódnak, amit csillaggal jelöltünk.



“

Gyerünk, szólítsd meg!

– **iTía buena!** E Nagyon jó csaj vagy!

– **iPiérdete!** E Hagyjál békén!

– **iEres una mamacita!** AM Istennő vagy!

– **iDéjeme en paz!** AM Húzzál el!

”

## Nincs mit tenni...

*Ha egyáltalán nem tetszik neked, akkor azt így fejezheted ki:*

**¿Viste qué ... es?**

**feo** AM, E/**feísimo** E

**superhorrible**

**asqueroso**

Nézd már, milyen...

ronda.

szörnyen néz ki.

undorító.

**Élla es ...**

**realmente horrible.**

**un asco de tía.** E

**una piba feísima.** E

**una chica poco agraciada.**

**un cuero.** AM

Ez a csaj...

szörnyen néz ki.

förtelmesen néz ki.

egy csúfság.

nem éppen vonzó.

egy bányarém.

## TÉNYEK

Peruban ezt a kifejezést arra használják, akit nagyon könnyű megkapni. A bolíviaiak, chileiek, mexikóiak és a peruiak pedig odavannak érte, mert ezekben az országokban az „egy darab bőr” tulajdonképpen egy „nagyon jó bőr”.



## Disznók és ribancok

*Ha rosszat akarsz róla mondani, így fejezheted ki:*

**Es un ...**

**cabrón.** 🚫

**hijo de puta.** 🚫

**sinvergüenza.** 🚫

**perro.** 🚫

Ez egy...

seggfej.

rohadék.

szemét alak.

görény. (Szó szerint: kutya.)

**Ella le está poniendo los cuernos.**

Megcsalja. (Szó szerint: Felszarvazza.)

**Él se la pega./Él se la da con otra.**

Megszívátja./Megcsalja.

## Vége, annyi

*Mit mondanak mások erről?*

**Ella ...**

**cortó con él.**

Szakított vele.

**rompió con él.**

Szakított vele.

**lo dejó.** E

Elhagyta.

**lo mandó a tomar por culo.** 🚫 E

Elküldte a picsába. (Szó szerint:  
Elküldte segget nyalni.)

**lo mandó a tomar viento fresco.** E

Ejtette. (Szó szerint: Elküldte  
levegőzni.)

**lo mandó pa'l carajo.** 🚫 AM

Kirúgta. (Szó szerint: Elküldte  
a fenébe.)

**Ella ...**

**lo mandó a freír espárragos.** Ejtette. (Szó szerint: Elküldte spárgát sütni.)

**lo terminó.** AM Szakított vele.

**lo echó.** AM Kidobta.

## Szakítás

*Kiszzeretél belőle? Spanyolul így tudod megmondani neki:*

**Seamos sólo amigos.**

Barátok maradunk.

*Hát persze!*

**Démonos un tiempo.**

Szünetet kellene tartanunk.

*Gyárának való mondás, hiszen mindenki tudja, hogy ez mit jelent.*

**Mejor vamos a dejarlo y a ver que pasa.**

Hagyjuk most inkább, aztán majd meglátjuk.

*Hoppá, ennek szakítás lesz a vége.*

**Ya no quiero seguir contigo.**

Már nem akarok együtt lenni veled.

*Teljesen egyértelmű.*

**Esto se acabó.**

Vége.